The application of cognitive linguistics to TCFL: 白 (*bai*) and 把 (*ba*) as a case study
Sara Rovira-Esteva and Helena Casas-Tost
TXICC / InterAsia, Department of Translation and Interpreting and CERAO, Universitat Autònoma de Barcelona

HANDOUT

Achard, Michel; Niemeier, Susanne. *Cognitive Linguistics, Second Language Acquisition, and Foreign Language Teaching*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2004.

An, Yuxia (安玉霞). "Kongjian Weidu Dui Shijian Zhuangtai Lijie De Yingxiang (空间维度对时间状态理解的影响)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 21–36.

Chen, Tianxu (陈天序). "Jieci 'Cong' He 'You' De Liang Zhong Renzhi Tushi (介词从和由的两种认知图式)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 37–61.

Chen, Xiaoyang (陈晓阳). "Bage2 Jushi De Zhuguanxing Guiji ('把个 2'句式的主观性轨迹)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 93–107.

Chief, Liancheng. "Applying Cognitive Semantics to Pedagogical Grammar: The Case of the Chinese Converb Construction." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 46.3 (2011): 1–19.

Chu, Chauncey C. "The Prototypicality of Topic in Mandarin Chinese." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 28.1 (1993): 25–48.

Chu, Chengzhi. "Saliency Mapping of Figure and Ground of Motion in Chinese." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 46.2 (2011): 49–69.

De Knop, Sabine; Boers, Frank; De Rycker, Antoon, ed. *Fostering Language Teaching Efficiency through Cognitive Linguistics*. Berlin, New York: De Gruyter Mouton, 2010.

Dong, Shuhui (董淑慧). *Renzhi Shijye Xia De Duiwai Hanyu Yufa Jiaoxue. Yi "Quxiang Dongci Yufahua" Weili (认知视野下的对外汉语语法教学--以"趋向动词语法化"为例)*. Tianjin: Nankai Daxue chubanshe, 2012.

Ellis, Nick C.; Robinson, Peter. *Handbook of Cognitive Linguistics and Second Language Acquisition*. New York: Routledge, 2008.

Gao, Yuan (高原). *Zhaoyingci De Renzhi Fenxi* (照应词的认知分析). Beijing: Waiyu jiaoxue yu yanjiu chubanshe, 2003.

Holme, Randal. *Cognitive Linguistics and Language Teaching*. New York: Palgrave Macmillan, 2009.

Kristiansen, Gitte; Achard, Michel; Dirven, René; Ruiz de Mendoza Ibáñez, Francisco J., ed. *Cognitive Linguistics: Current Applications and Future Perspectives*. Berlin: Mouton de Gruyter, 2006.

Lan, Chun (蓝纯). "Cong Renzhi Jiaodu Kan Hanyu De Kongjian Biyu (从认知角度看汉语的空间隐喻)." *Waiyu Jiaoxue Yu Yanjiu (外语教学与研究)* 4 (1999): 7–15.

Li, Yu-chin. *Los ordenadores discursivos en chino desde la perspectiva de La lingüística cognitiva*. Ed. Francisco J. Rodríguez Muñoz. Vol. 7. Almería: Universidad de Almería, 2012.

Littlemore, Jeannette; Juchem-Grundman, Constanze, ed. *Applied Cognitive Linguistics in Second Language Learning and Teaching. AILA Review*, 23. Amsterdam: John Benjamins, 2010.

Liu, Jennifer. "Bridging Language and Culture: A Cognitive Approach to the Study of Chinese Compounds." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 27.3 (1992): 1–19.

Liu, Yanjun (刘燕君). "Guanlian Xingshi 'Lian...dou/ Ye...' Zhong 'Dou' He 'Ye' De Yuyi Fenxi (关联形式'连...都/也...'中'都'和'也'的语义分析)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 75–92.

Myers, Dan. "Classifying Units of Meaning: Using Prototype Theory to Understand Polysyllabic Morphemes." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 30.1 (1995): 1–15.

Rovira-Esteva, Sara. "A Cognition-Based Study of 双 (shuāng), 对 (duì), 副 (fù) and 套 (tào)." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 42.2 (2007): 41–65.

Rovira-Esteva, Sara. "Cong Renzhi Yuyanxue De Jiaodu Tantao Hanyu Liangci Jiaoxue. A Cognition-Based Approach to the Teaching of Chinese Measure Words." *Journal of Yunnan Normal University. Teaching and Research on Chinese as a foreign language* 2 (supl.) (2004): 252–256.

Rovira-Esteva, Sara. "El paper dels mesuradors xinesos en la pragmàtica del text." *Tesis doctorals en xarxa TDX* 2003.

Shi, Yuzhi (石毓智). "Proportion of Extensional Dimensions: The Primary Cognitive Basis for Shape-Based Classifiers in Chinese." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 31.2 (1996): 37–59.

Sun, Hongling (孙红玲). "Chongdongju 'Zhishi/ Feizhishi' Huafen Xin Lun (重动句'致使/非致使'划分新论)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 191–210.

Tai, James H. Y. "A Semantic Study of the Classifier Zhang." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 29.3 (1994): 67–78.

Wang, Hua (王华). "'You' Ziju Yu 'Gui' Ziju De Qubie ('由'字句与'归'字句的区别)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 62–74.

Wang, LF. "From a Motion Verb to an Aspect Marker: A Study of Guo in Mandarin Chinese." *Concentric: Studies in English Literature and Linguistics* 28 (2002): 57–84.

Wang, Yanjie (王彦杰). "'Ningke' Jushi De Yuyi Xuanze Yuanze ('宁可'句式的语义选择原则)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 132–149.

Wei, Yangxiu (魏扬秀). "Chongdongju De Yuanyin Jieshi Gongneng Fenxi (重动句的原因解释功能分析)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 211–241.

Wu, Yi'an. *Spatial Demonstratives in English and Chinese*. Amsterdam: John Benjamins, 2004.

Xu, Dekuan (徐德宽). *Xiandai Hanyu Shuang Bing Gouzao Yanjiu (现代汉语双宾构造研究)*. Shanghai: Shanghai cishu chubanshe, 2004.

Yao, Jingjing (姚京晶). "Hanyu Dui Kongjian Jingzhi Weizhi Guanxi De Liang Lei Xuni Yundong (汉语对空间静止位置关系的两类虚拟运动)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 1–20.

Yao, Xiaoniao (姚肖莴). "Hanyu San Zhong Zhishiju De Zhishixing Dengji Kaocha (汉语三种致使句的致使性等级考察)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 164–190.

Yin, Hui (印辉). *A Cognitive Approach to Serial Verb Constructions in Mandarin Chinese. Yi Renzhi Lilun Jinxing Hanyu Liandongshi Jiegou De Yanjiu*. Xiamen: Xiamen Daxue chubanshe, 2012.

Yu, Ning. "The Metaphorical Orientation of Time in Chinese." *Journal of Pragmatics* 44.10 (2012): 1335–1354.

Yu, Ping (于萍). "V+Guo Jiegou De Yuanyin Jieshi Gongneng ('V+过'结构的原因解释功能)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 242–251.

Zhang, Hui (张辉). *Shuyu Jiqi Lijie De Renzhi Yuyixue Yanjiu (熟语及其理解的认知语义学研究)*. Beijing: Junshi Yiwen chubanshe (军事谊文出版社), 2003.

Zhang, Lifei; yan, Chensong (张立飞;严辰松). *Xiandai Hanyu Fouding Goushi De Renzhi Yanjiu. Yi Xiang Yuliaoku Qudong De Yanjiu*. Vol. 4. Beijing: Gaodeng Jiaoyu chubanshe, 2011.

Zhang, Ming (张敏). *Renzhi Yuyanxue Yu Hanyu Mingci Duanyu (认知语言学与汉语名词短语)*. Beijing: Zhongguo shehuixue chubanshe, 1998.

Zhu, Mingmei (朱明媚). "Bing+Fouding Yu He+Fouding De Zhuguanxing Chayi ('并+否定'与'可+否定'的主观性差异)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 108–131.

Zhu, Wenwen; Jiang, Jing (朱文文; 蒋静). "Xiandai Hanyu Quanlianghua Binglie Jiegou Fenxi (现代汉语全量化并列结构分析)." *Hanyu Yufa De Renzhi Yu Gongneng Tansuo. A Cognitive and Functional Approach to Chinese Grammar (汉语语法的认知与功能探索)*. Beijing: Shijie tushu chuban gongsi Beijing gongsi, 2007. 150–163.

Zong, Shouyun (宗守云). *Hanyu Liangci De Renzhi Yanjiu (汉语量词的认知研究)*. Beijing: Shijie Tushu chubanshe gongsi Beijing gongsi, 2012.